

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1-20. (canceled)

21. (currently amended) A device for acquiring information relating to payment means and for transferring this information to a server center of a banking organization, the device comprising:

means for reading the payment means,

a central processing unit to which the reading means are connected,

a first modem for establishing a first telephone link ~~with~~ between the central processing unit and the server center,

first means for dialing telephone numbers, said first dialing means being associated with the first modem,

wherein the first means for dialing telephone numbers and the associated first modem consist of elements of wired telephony circuits, so that the device is able to be connected to a switched telephone network for establishing the first telephone link,

a second modem for establishing a second telephone link ~~with~~ between the central processing unit and the server center,

second means for dialing telephone numbers, said second dialing means being associated with the second modem,

wherein the second means for dialing telephone numbers and the associated second modem consist of elements of wireless telephony circuits, so that the device is able to be connected to a wireless telephony network for establishing the second telephone link, and

a switching facility for selectively placing the central processing unit in communication with the first or second means for dialing telephone numbers such that the central processing unit may be selectively connected to the server center via the first telephone link of the second telephone link.

22. (previously presented) The device as claimed in claim 21, characterized in that the switching facility (36) consists of a switching facility which can be actuated manually by a user.

23. (previously presented) The device as claimed in claim 21, characterized in that the switching facility (36) comprises voltage detection means provided in a circuit for interfacing with a switched telephone network.

24. (previously presented) An add-on system for being connected to a device for acquiring information relating to

payment means and for transferring this information to a server center of a banking organization, the device comprising:

means for reading the payment means,

a central processing unit to which the reading means are connected,

a first modem for establishing a telephone link with the server center,

first means for dialing telephone numbers associated with the first modem,

wherein the first means for dialing telephone numbers and the associated first modem include elements of wired telephony circuits, so that the device is able to be connected to a switched telephone network for establishing the first telephone link,

said add-on system comprising, in a box separated from the device:

a circuit for emulating a switched telephone network, intended to be connected to the device,

means for detecting telephone numbers dialed by said first dialing means,

a second modem associated with the detecting means, so as to communicate with the first modem,

a third modem for establishing a second telephone link with the server center, said third modem being connected to the second modem,

second means for dialing telephone numbers, said second dialing means being associated with the third modem,

wherein the second means for dialing telephone numbers and the associated third modem include elements of wireless telephony circuits, so that the third modem is able to be connected to a wireless telephony network for establishing the second telephone link, and

means for matching the speeds of transmission of the data transmitted between the first and second means for dialing telephone numbers.

25. (previously presented) The add-on system as claimed in claim 24, wherein the matching means consist of means of temporary storage of the data.

26. (previously presented) The add-on system as claimed in claim 24, comprising a wireless link for connecting the emulating circuit to the first dialing means of the device.

27. (previously presented) The add-on system as claimed in claim 26, wherein said wireless link comprises an infrared link of the IrDA type.

28. (previously presented) The add-on system as claimed in claim 24, comprising a wireless telephone set connected to the third means for dialing telephone numbers.

29. (previously presented) The add-on system as claimed in claim 28, comprising a wireless link connecting the first means for dialing telephone numbers to the telephone set.

30. (previously presented) The add-on system as claimed in claim 29, wherein said wireless link comprises an infrared link of the IrDA type.

31. (previously presented) The device as claimed in claim 21, characterized in that it constitutes an electronic payment terminal.

32. (previously presented) A system for acquiring information relating to payment means and for transferring this information to a server center of a banking organization, the system comprising a device comprising:

means for reading the payment means,

a central processing unit to which the reading means are connected,

a first modem for establishing a telephone link with the server center,

first means for dialing telephone numbers associated with the first modem,

wherein the first means for dialing telephone numbers and the associated first modem include elements of wired telephony circuits, so that the device is able to be connected to a switched telephone network for establishing the first telephone link,

an add-on system connected to the device in place of the switched telephone network, said add-on system comprising, in a box separated from the device:

a circuit for emulating a switched telephone network, connected to the device,

means for detecting telephone numbers dialed by said first dialing means,

a second modem associated with the detecting means, so as to communicate with the first modem,

a third modem for establishing a second telephone link with the server center, said third modem being connected to the second modem,

second means for dialing telephone numbers, said second dialing means being associated with the third modem,

wherein the second means for dialing telephone numbers and the associated third modem include elements of wireless telephony circuits, so that the third modem is able to be

connected to a mobile phone for establishing the second telephone link, and

means for matching the speeds of transmission of the data transmitted between the first and second means for dialing telephone numbers.